

2014 m. rugsėjo 26 d. Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Davitas GmbH/Stadt Aschaffenburg

(Byla C-448/14)

(2014/C 448/10)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Davitas GmbH

Atsakovas: Stadt Aschaffenburg

Dalyvaujant: Landesanwaltschaft Bayern

Prejudicinis klausimas

Ar pareiškėjos parduodamas produktas „De Tox Forte“ yra maisto produktas ar maisto komponentas su nauja molekulių struktūra, kaip tai suprantama pagal Reglamento Nr. 258/97 ⁽¹⁾ 1 straipsnio 2 dalies c punktą?

Ar norint teigiamai atsakyti į šį klausimą pakanka to, kad šis produktas su sudedamąja dalimi klinoptilolitu iki 1997 m. gegužės 15 d. nebuvo naudojamas kaip maisto produktas tokios pirminės molekulių struktūros, ar vis dėlto reikia, kad gaminant šį produktą būtų taikoma procedūra, per kurią būtų sukurta nauja ar sąmoningai modifikuota pirminė molekulių struktūra, t. y., ar tai turi būti tokia medžiaga, kurios anksčiau nebuvo gamtoje?

⁽¹⁾ 1997 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 258/97 dėl naujų maisto produktų ir naujų maisto komponentų (OL L 43, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 18 t., p. 244).

2014 m. rugsėjo 29 d. Consiglio di Stato (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute/Doc Generici srl

(Byla C-452/14)

(2014/C 448/11)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Stato

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantės: Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

Atsakovė: Doc Generici srl

Prejudiciniai klausimai

- 1) Ar galiojančios 1995 m. vasario 10 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 297/95 ⁽¹⁾ redakcijos 3 straipsnio 2 dalies a punktas turi būti aiškinamas taip, kad už tuos pačius kelių tam pačiam savininkui priklausančių leidimų prekiauti I tipo pakeitimus, ir konkrečiai, kiek tai susiję su pagrindine byla, IA tipo pakeitimus, turi būti mokamas vienas mokeskis, tokio dydžio, kuris nurodytas minėtame punkte, ar tiek mokesčių, kiek leidimų keičiama?

2. Ar šios bylos aplinkybėmis teismas turi galimybę arba pareigą pateikti klausimą Teisingumo Teismui?

⁽¹⁾ 1995 m. vasario 10 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 297/95 dėl mokesčių, mokėtinų Europos vaistų vertinimo agentūrai (OL L 35, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 15 t. p. 3).

2014 m. rugsėjo 30 d. pareiškimas ieškinyje byloje *Europos Komisija/Ispanijos Karalystė*

(Byla C-454/14)

(2014/C 448/12)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama L. Pignataro-Nolin ir E. Sanfrutos Cano bei D. Loma-Osorio Lerena

Atsakovė: Ispanijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad kiekvieno šio ieškinio 26 punkte nurodyto sąvartyno (nepavojingų atliekų sąvartynų Ortuella, Baskų krašte; Zurita ir Juan Grande Kanarų salose) atžvilgiu nesiėmusi būtinų priemonių, įpareigojančių operatorius parengti sąvartyno planą ir užtikrinti visišką šio plano įgyvendinimą, kaip tai numatyta direktyvoje įtvirtintuose reikalavimuose, išskyrus išvardytuose I priedo 1 punkte, per aštuonerius metus nuo 1999 m. balandžio 26 d. Tarybos direktyvos 1999/31/EB ⁽¹⁾ dėl atliekų sąvartynų 18 straipsnio 1 dalyje nurodytos datos, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 14 straipsnio c punktą, kiek tai susiję su nurodytais sąvartynais.
- Pripažinti, kad kiekvieno šio ieškinio 37 punkte nurodyto sąvartyno (9 nepavojingų atliekų sąvartynų Vélez Rubio (Almerija), Alcolea de Cinca (Hueska), Sarinjenà (Hueska), Tamarite de Litera (Hueska), Somontano – Barbàstras (Hueska), Barranco de Sedases (Fraga, Hueska), Barranco Seco (Puntaljana, Palma), Chumilja (Mursija) ir Legãspija (Guipuzkoa)) ir (19 inertinių atliekų sąvartynų Sierra Valleja (Arkos de la Frontera, Kadasas), Carretera Pantano del Rumbiar (Baños de la Encina, Chaenas), Barranco de la Cueva (Bélmez de la Moraleda, Chaenas), Cerrajón (Castillo de Locubín, Chaenas), Las Canteras (Jimena y Bedmar, Chaenas), Hoya del Pino (Siles, Chaenas), Bellavista (Finca El Coronel, Alkala de Gvadaira, Sevilija), El Patarín (Alkala de Gvadaira, Sevilija), Carretera de Arahál-Morón de la Frontera (El Arahãlis, Sevilija), Carretera de Almadén de la Plata (Kasalja de la Siera Sevilija), El Chaparral (Èsicha, Sevilija), A-92 kelio 57,5 km (Moron de la Frontera, Sevilija), 3118 kelyje Fuente Leona – Cumbres mayores (Colina Barragona, Huelva), Llanos del Campo (Grazalema – Benamahoma, Kadasas) Andrada Baja (Alkala de Gvadaira, Sevilija), Las Zorreras (Aldeira, Granada), Carretera de los Villares (Anducharas, Chaenas) La Chacona (Kabra, Kordoba) ir Chaparral – La Sombrerera (Puerto Seranas, Kadasas)) atžvilgiu nepriėmusi būtinų priemonių kuo greičiau pagal Direktyvos 1999/31 7 straipsnio g punktą ir 13 straipsnį uždaryti sąvartynus, kuriems pagal 8 straipsnį nebuvo duotas leidimas tęsti veiklą, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal minėtos direktyvos 14 straipsnio b punktą, kiek tai susiję su nurodytais sąvartynais.
- Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.